

[Texte]

among Canadians has indicated that some of the top environmental issues is the protection of wild plants and animals in Canada. There is nothing a government would like better than to go into an election waving a bill, saying they passed legislation to protect wild plants and animals.

Mr. O'Kurley: You cannot have all-encompassing legislation. The government cannot do everything.

Mr. Fulton: I know.

Mr. O'Kurley: People have to be doing—

Mr. Fulton: What we knew from the beginning of the debate on this particular bill was that for a variety of reasons the government did not want to expand it to include clauses that would in fact protect wild plants and animals, endangered species and endangered spaces in Canada; that this went beyond what the negotiation process had allowed for over the past decade with the provinces and the territories.

I really object to passing a piece of legislation that would lead Canadians and perhaps lead others to believe this does what the title says it does. It says that it is for the protection of wild animals and plants. That is generic; that is across the board. It does not do that. It says that it regulates international and interprovincial trade. It does not regulate international and interprovincial trade. What we know is that it deals with trade; it deals with transportation; it deals only with certain species of wild animals and plants. That then draws the interested public into reading the bill to see where it in fact goes, because that delimits it at least into specific areas.

• 1700

Giving it a generic title across the board, frankly, is dishonest. We can't say that it's a wild animal and plant protection act, because it doesn't do that.

Mr. Clark: It does by extension, and you know that.

Mr. Fulton: Now we're getting somewhere. Mr. Clark has admitted for the record that it's only by extension that you can get to wild animal and plant protection. As I said a moment ago, it would be like suggesting that undertakers are in the field of health care. They are by extension, but they are already dealing with the dead.

Mr. Clark: Why did we internationally move to prohibit the ivory trade if it was not to protect the elephant?

Mr. Fulton: Regrettably, a lot of the steps we've taken along the way have in fact increased the slaughter of elephants.

Mr. Clark: There are a lot of African nations that wouldn't agree with you.

Mr. Fulton: We're just finally seeing some areas of Africa that are starting to slow down.

The Chairman: Rather than getting into debate, can we follow the list of speakers?

[Traduction]

sondages, les Canadiens placent au premier rang des priorités en écologie, la protection des espèces animales et végétales sauvages. Quoi de mieux pour un gouvernement que de se présenter aux élections en vantant l'adoption d'une loi protégeant ces espèces?

M. O'Kurley: Une loi ne peut pas tout faire, un gouvernement non plus.

M. Fulton: Je le sais.

M. O'Kurley: Il faut que...

M. Fulton: Ce que nous savons depuis le début au sujet de ce projet de loi, c'est que pour une foule de raisons, le gouvernement ne voulait pas en élargir la portée en ajoutant des dispositions qui auraient effectivement protégé les végétaux et les animaux sauvages, les espèces en voie de disparition ainsi que les endroits menacés au Canada. On nous a dit que cela allait au-delà des négociations menées depuis 10 ans avec les provinces et les territoires.

Je suis vraiment contre l'adoption d'un projet de loi dont le titre laisserait croire aux Canadiens et aux autres qu'il contient des dispositions qui ne s'y trouvent pas. Selon le titre, la loi protège les animaux et les végétaux sauvages. C'est beaucoup. C'est un titre très vaste. Ce n'est pourtant pas la réalité. Le titre va maintenant dire aussi que la loi réglemente le commerce international et interprovincial. Cela aussi, c'est faux. Nous savons que certaines dispositions concernent le commerce, d'autres le transport, et d'autres encore, certaines espèces animales et végétales sauvages. Les intéressés seront alors portés à lire la loi pour savoir ce qui est prévu au juste en fonction des secteurs précisés.

C'est malhonnête de lui donner un titre aussi général. On ne peut pas dire que c'est une loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages, parce que c'est faux.

M. Clark: C'est pourtant ce qu'elle fait indirectement, et vous le savez bien.

M. Fulton: Enfin, nous faisons des progrès. Monsieur Clark vient d'admettre, et ce sera consigné au compte rendu, que c'est indirectement que les espèces animales végétales sauvages seront protégées. Comme je l'ai dit tout à l'heure, c'est comme si l'on décidait de classer les croque-morts parmi les travailleurs de la santé. S'ils le sont, c'est indirectement puisqu'ils ne s'occupent que des morts!

M. Clark: Pourquoi croyez-vous que la communauté internationale a décidé d'interdire le commerce de l'ivoire si ce n'est pas pour protéger les éléphants?

M. Fulton: Malheureusement, on a pris beaucoup de mesures en cours de route qui ont eu pour effet d'intensifier le massacre des éléphants.

M. Clark: Beaucoup de pays africains ne seraient pas d'accord avec vous.

M. Fulton: On commence à constater une diminution dans certaines régions d'Afrique.

La présidente: Au lieu de se lancer dans un tel débat, ne pourrions-nous pas suivre la liste de ceux qui ont demandé la parole?